

**Zeitschrift:** Schweizer Ingenieur und Architekt  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 113 (1995)  
**Heft:** 26

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 10.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Impressum

### Schweizer Ingenieur und Architekt SI+A

#### Herausgeber

Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
Verlagsleitung: Prof. Benedikt Huber

#### Offizielles Organ

Schweizerischer Ingenieur- und Architekten-Verein (SIA)  
Gesellschaft Ehemaliger Studierender der ETH Zürich (GEP)  
Schweizerische Vereinigung Beratender Ingenieure (ASIC)

#### Redaktion

Rüdigerstrasse 11, Postfach 630, 8021 Zürich  
Tel. 01 / 201 55 36, Fax 01 / 201 63 77

#### Redaktoren

Alois Schwager, Dr. phil. I., Redaktionsleiter  
Paul Lüchinger, Dr. sc. techn., dipl. Ing. ETH/SIA  
Bruno Odermatt, dipl. Arch. ETH / SIA  
Brigitte Honegger, Architektin

#### Redaktioneller Mitarbeiter

Richard Liechi

#### Korrespondenten

Matthias Ackermann, dipl. Arch. ETH/SIA (Städtebau)  
Thomas Glatthard, dipl. Kulturing. ETH/SIA (Raumplanung/  
Umwelt)  
Erwin Hepperle, Dr. iur. (öffentliche Recht)  
Daniel Trümpty, Dr. iur. Rechtsanwalt (Privatrecht)

#### Produktion

Werner Imholz

#### Sekretariat

Odette Vollenweider, Adrienne Zogg

Nachdruck von Bild und Text, auch auszugsweise, nur mit schriftlicher Zustimmung der Redaktion und mit genauer Quellenangabe.

#### Abonnemente

1 Jahr	<b>Schweiz:</b> Fr. 220.-	<b>Ausland:</b> Fr. 235.-
Einzelnummer	Fr. 8.50 plus Porto, inkl. MWST	

Ermässigte Abonnemente für Mitglieder GEP, BSA, ASIC, STV, Archimedes und Studenten.  
Einzelnummern sind nur bei der Redaktion erhältlich.

Bestellungen für Abonnemente sowie Adressänderungen von Abonnenten an:  
Abonnementverwaltung Huber & Co. AG, 8501 Frauenfeld,  
Telefon 054 / 723 57 86

Adressänderungen von SIA-Mitgliedern an das SIA-Generalsekretariat, Postfach, 8039 Zürich

Postcheck «Schweizer Ingenieur und Architekt»: 80-6110-6 Zürich

#### Anzeigen: IVA AG für Internationale Werbung

Hauptsitz: Mühlebachstr. 43 8032 Zürich Tel. 01 / 251 24 50 Fax 01 / 251 27 41	Filiale Lausanne: Pré-du-Marché 23 1004 Lausanne Tel. 021 / 647 72 72 Fax 021 / 647 02 80	Filiale Lugano: Via Pico 28 6909 Lugano-Casserate Tel. 091 / 52 87 34 Fax 091 / 52 45 65
--	---	--

#### Satz + Druck

Huber & Co. AG, 8501 Frauenfeld, Tel. 054 / 723 55 11

#### Ingénieurs et architectes suisses (IAS)

Erscheint im gleichen Verlag  
Redaktion:  
Rue de Bassenges 4, case postale 180, 1024 Ecublens,  
Tel. 021 / 693 20 98, Fax 021 / 693 20 84

#### Abonnemente:

1 Jahr	<b>Schweiz:</b> Fr. 145.-	<b>Ausland:</b> Fr. 158.-
Einzelnummer	Fr. 8.50 plus Porto, inkl. MWST	

#### SIA-Generalsekretariat

Selnaustrasse 16, Postfach, 8039 Zürich  
Tel. 01 / 283 15 15, Fax 01 / 201 63 35  
SIA-Normen und -Dokumentationen: Tel. 01 / 283 15 60



für topgesteuerten Rauchzug

**SIRIUS**  
**Kaminhut**

Info:  
Ohnsorg Söhne AG  
Knonauerstrasse 5  
6312 Steinhäusen  
Telefon 042/411171  
Telefax 042/411500



Zentralschweizerisches  
Technikum Luzern  
Ingenieurschule HTL

Auf dem Weg zur Fachhochschule

## Ausstellung der Diplomarbeiten

Die Diplomarbeiten der Abteilungen Elektrotechnik, Elektronik/Informatik, Maschinentechnik, Heizungs-, Lüftungs-, Klimatechnik, Architektur und Bauingenieurwesen sind an folgenden Tagen zur freien Besichtigung ausgestellt:

Freitag, 30. Juni 1995, 12.00 bis 21.00 Uhr  
Samstag, 1. Juli 1995, 8.00 bis 17.00 Uhr

Direktion des Zentralschweizerischen Technikums Luzern  
Ingenieurschule HTL, 6048 Horw, Tel. 041 - 48 33 11

25-3700-14

#### Mauerentfeuchtung Kellersanierungen

Persönliche  
Abklärung!

#### Rissverpressungen Hausschwamm-Bekämpfung

**ANDERECK AG**

9008 St.Gallen  
Tel. 071/24 25 01  
Fax 071/24 25 03

#### Zu verkaufen

## neuer AGEPA-Plan-Stahlschrank

Nutzmasse: 1300 × 900 mm  
Neuwert Fr. 3600.-, VK Fr. 2000.-

Leu Unternehmungen AG, Herr P. Stöckli, Tel. 01 923 62 62

## NEU! BAUZEIT für Windows

Der bedienungsfreundliche Terminplan  
für Architekten und Bauingenieure **Fr. 850.-**

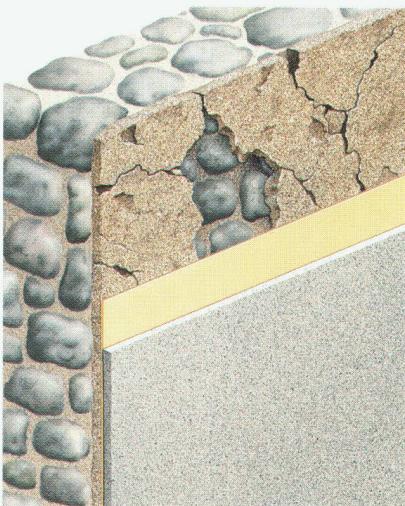
**UNIVERSE** Tel. 01 740 81 82, Fax 01 742 04 56

## Erfolgreich im Stellenmarkt –

Ein Inserat im  
«Schweizer Ingenieur und Architekt»

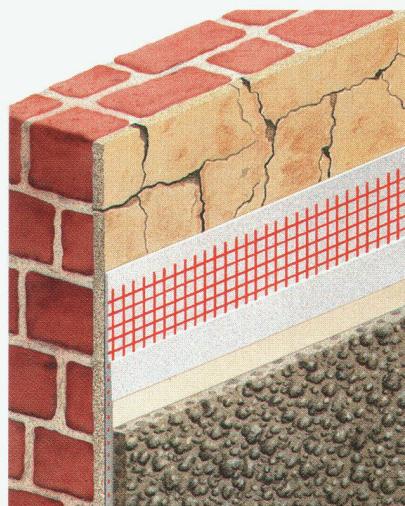
# Hausrezepte.

## Fassadenrenovation



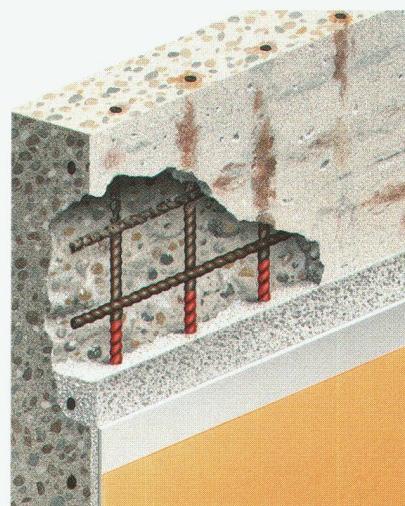
### Verputzrenovation

Klassische Verputzrenovation mit mineralischen Mörteln und Farben.  
Altbauten, Restaurierungen, Denkmalschutz.  
Für leichte bis schwere Schäden.



### Verputzsanierung

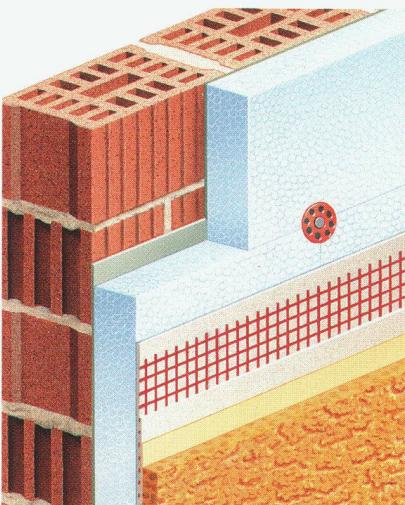
Umfassende Riss- und Verputzsanierung. Mehrschichtiger rissüberbrückender Verputzaufbau.  
Für ausgeprägte Schäden.



### Betonanierung

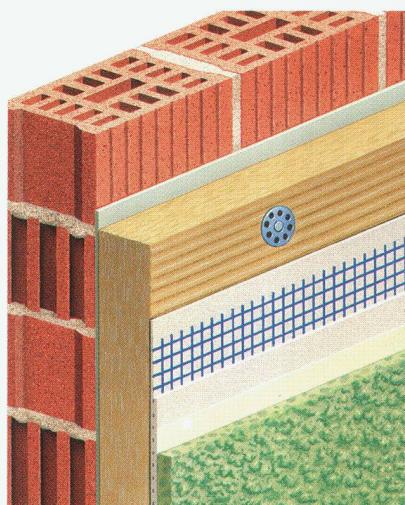
Sanierung mit dauerhafter Schutzbeschichtung gegen CO<sub>2</sub>- Umwelteinflüsse.  
Armierungsschutz, Reprofilierung, Porenverschluss.  
Anspruchsvolle Spezialistenarbeit von der Schadenanalyse bis zur Beschichtung.

## Fassadenwärmédämmung



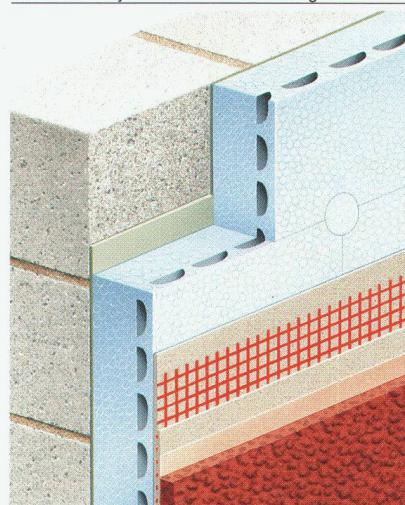
### Fassadenwärmédämmung

Kompaktwärmédämmung / EPS mit Verputz.  
Der "Renner", mit Polystyrolplattendämmung und Kunststoffvergütetem Mörtelaufbau.  
Kostengünstige, praktische Lösung für Altbausanierung und Neubau.



### Mineralische Kompaktwärmédämmung mit Verputz

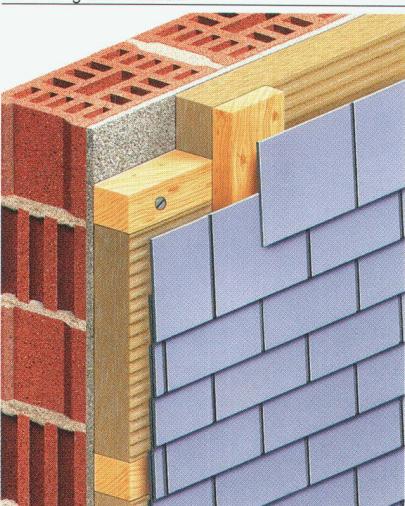
Vielgebrachte Wärmédämmung auf mineral. Basis mit Faserdämmplatten. Für Renovation und Neubau.  
Für höchste Ansprüche Glasschaumplatten (Hallenschwimmbäder, Kühlräume etc.)



### Kompaktwärmédämmung, hinterlüftet, verputzt

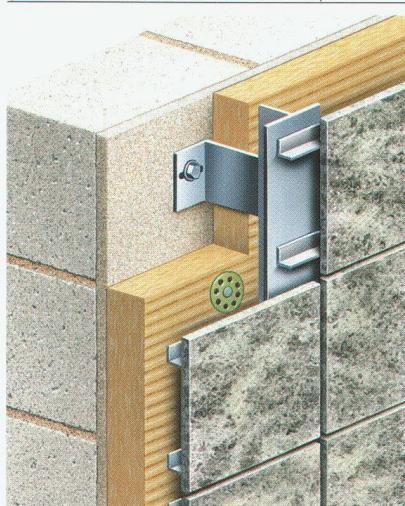
Die intelligente Lösung für spezielle Fälle, z.B. für problematische, feuchte Untergründe.  
EPS Dämmung mit integrierter Hinterlüftung.  
(System FAMISOL)  
Für Renovation und Neubau.

## Fassadenverkleidungen



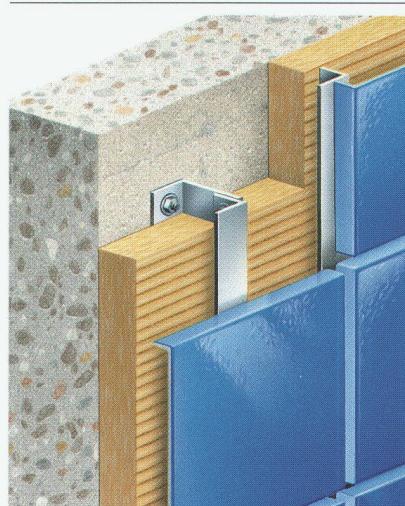
### Fassadenverkleidung Schiefer

Deckung: Schiefer, Faserzement (Eternit), hinterlüftete Fassade. Beliebig viele Gestaltungsmöglichkeiten mit Formen und Farben.  
Verschiedene Unterkonstruktionen. Holz, Metall.  
Dämmung mineralisch.



### Fassadenverkleidung Mittel- bis Grossformat

Deckung: Naturstein, Keramik, Faserzement, Alu einbrennlackiert. Für alle kreativen Freiheiten.  
Unterkonstruktionen: Metall, Aluminium.  
Verschiedene Systeme.  
Dämmung mineralisch.



### Fassadenverkleidung Mittel- bis Grossformat

Deckung: Emailkassetten.  
Speziell, repräsentativ, unverwüstlich.  
Unterkonstruktionen: Leichtmetall, Aluminium.  
Verschiedene Systeme.  
Dämmung mineralisch.

Alle Systeme mit Systemgarantie.

**CASATOP AG  
FASSADENBAU**

CASATOP AG, FASSADENBAU  
ALTE MÜHLACKERSTRASSE 44, 8046 ZÜRICH  
TELEFON 01-372 21 72, FAX 01-371 77 00

EIN UNTERNEHMEN DER CASANA-GRUPPE

# Wenn die Wärme zum Problem wird...

## ...TOSHIBA-Klimageräte



Die wirtschaftliche Lösung für Büros, Computerräume, Verkaufslokale, Keller, Käsereien, Werkstätten usw. Ob mobiles Gerät, Schrankmodell, Wand-, Fenster- oder Deckengerät – aus dem vielseitigen TOSHIBA-Programm finden wir auch für Sie die richtige Lösung!

**Die neuen mobilen Klimageräte von Krüger:  
Sofort einsatzbereit und sofort wirksam!**



# KRÜGER

Verlangen Sie detaillierte Unterlagen bei Ihrem Fachhändler oder direkt bei:

**Krüger+Co.AG**

9113 Degersheim SG	071/ 54 82 82
8854 Siebnen SZ	055/ 64 78 64
7205 Zizers GR	081/ 51 74 64
7503 Samedan GR	082/ 6 56 85
8157 Dielsdorf ZH	01/ 853 25 50
6353 Weggis LU	041/ 93 04 44
4203 Grellingen BL	061/741 23 23
3110 Münsingen BE	031/721 48 11
1606 Forel VD	021/781 27 91
6596 Gordola TI	093/ 67 24 61